

# Course Profile

## **Immersion French**

Grade 9  
Academic

• *for teachers by teachers*

Course Profiles are professional development materials designed to help teachers implement the new Grade 9 secondary school curriculum. These materials were created by writing partnership of school boards and subject associates. The development of these resources was funded by the Ontario Ministry of Education and Training. This document reflects the views of the developers and not necessarily those of the Ministry. Permission is given to reproduce these materials for any purpose except profit. Teachers are also encouraged to amend, revise, edit, cut, paste, and otherwise adapt this material for educational purposes.

Any references in this document to particular commercial resources, learning materials equipment, or technology reflect only the opinions of the writers of this sample Course Profile, and do not reflect any official endorsement by the Ministry of Education and Training or by the Partnership of School Boards that supported the production of the document.

© Queen's Printer for Ontario

## **Acknowledgments**

Catholic Curriculum Cooperative

Lead Board

Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board  
Sandie Bender, Project Manager

Course Profile Writing Team

Agnes Ellies, Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board  
Suzanne Bignucolo, Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board  
Lynne Langille, Ottawa Carleton Catholic School Board  
Rosario Vidosa, Ottawa Carleton Catholic School Board

---

## Unit #1: Le merveilleux à l'ère du XXe siècle

**Time:** 24 heures

**Unit Developer(s):** Agnès Ellies, Suzanne Bignucolo, Lynne Langille, Rosario Vidosa

### Unit Description

In this unit, students will read and demonstrate their understanding and appreciation of a variety of French North American twentieth century legends and short stories. Students will apply appropriate strategies to read, understand, interpret and present information in light of the Gospel values. They will also develop knowledge of French language vocabulary through grammar and punctuation. They will apply their learning in reading, writing and oral discussions and presentations. This unit will culminate in the presentation of an original legend.

### Strands & Expectations

**Ontario Catholic School Graduate Expectations:** OCSGE 1d, 2a, 2b, 2c, 3a, 3b, 4a, 4f, 5a, 5b, 5e, 5g, 7g.

**Strands:** Oral Communication, Reading and Writing

**Overall Expectations:** OCV.01D REV.07D  
OCV.02D REV.08D  
OCV.03D  
OCV.04D

**Specific Expectations:** OC1.01D OC2.09D RE1.15D RE2.20D WR2.27D  
OC1.02D OC2.10D RE1.17D RE2.21D WR2.28D  
OC1.03D RE1.18D WR2.29D  
OC1.05D  
OC1.06D  
OC1.08D

### Activity Titles (Time and Sequence)

Activity 1	Les éléments caractéristiques de la légende et du conte	1.5 heures
Activity 2	Les personnages et les thèmes de la légende et du conte	6 heures
Activity 3	Les phénomènes réels et merveilleux de la légende/du conte	6 heures
Activity 4	L'écoute d'une légende/ou d'un conte	1.5 heures
Activity 5	Dramatisation de l'intrigue d'une légende ou d'un conte	5 heures
Activity 6	La création, la rédaction et la présentation d'une légende/d'un conte à valeur morale	4 heures

---

## Unit Planning Notes

After a brief review of the grade 8 language component, incorporate the following language conventions to this unit:

1. passé composé avec auxiliaire être
2. pronom objet avec le passé composé
3. verbes réfléchis et pronoms au passé composé
4. l'emploi de l'imparfait et du passé composé
5. homophones
6. expressions idiomatiques et proverbes

The appendice 1i (grille d'observation de l'enseignant) can be used at any time to assess students' performance.

## Prior Knowledge Required

Students are expected to have successfully completed the grade 8 Immersion program. The knowledge of three elements of the narrative text (introduction, development and conclusion) are a prerequisite.

## Teaching/Learning Strategies

- formal presentation of the characteristics of the legend and short story
- brainstorming
- class discussion
- listening and aural comprehension activities
- oral and written text analysis
- skits and oral presentations
- reading
- interpretation
- teacher observations

## Assessment/Evaluation

### Diagnostic and Formative Assessment

- assess prior knowledge of language conventions
- observe and document the student's oral proficiency (rubrics)
- probe questions
- formal teacher observation/formal written assignments/roving conferencing, student-teacher conferencing
- anecdotal comments/presentations

### Summative Evaluation

- pen and paper test
- written interpretation and analysis of a short story and/or legend
- summarize a legend or short story by way of a monologue or dialogue
- essay writing
- presentation

---

## Resources

Messages et discours  
Contes et légendes du Québec  
Dictionnaires  
Bescherelle  
Code 001 (manuel et cahier)  
La grammaire à l'oeuvre  
Passeport pour la grammaire française  
Appendices  
Computer software  
Word processing software  
Human resources (storyteller)

## Accommodations

- Identify the special needs of learners.
- Ensure that each learner participates, contributes, co-operates, has choices and experiences success.
- The class setting must promote the learner's sense of well-being, confidence, self worth, dignity and respect.
- There should be open and beneficial communication between learners, teachers, parents and resource staff.

---

## Unit 1 - Activity #1 : Les éléments caractéristiques de la légende et du conte

**Time:** 90 minutes

**Description:** L'apprenant va reconnaître les éléments caractéristiques de la légende et du conte et pourra distinguer les similarités et les différences. Il pourra découvrir l'intention de l'auteur et comparer les valeurs morales du texte aux valeurs morales catholiques.

### Strands and Expectations

#### Ontario Catholic School Graduate Expectations:

The graduate is expected to:

- listen actively and critically to understand and learn in light of gospel values
- read, understand and use written materials effectively ✚
- present information and ideas clearly and honestly and with sensitivity to others
- respect the rights, responsibilities and contributions of self and others

**Strands:** Oral Communication, Reading and Writing

#### Overall Expectations:

By the end of the unit, students will:

- use appropriate language conventions during oral communication activities
- identify and understand language conventions used in their reading materials
- identify and use appropriate language conventions in their written work ✚
- discuss ideas and opinions relating to the topic being studied
- communicate ideas and opinions clearly and coherently, choosing a form appropriate to the context

#### Specific Expectations:

By the end of the unit, students will:

- recognize and use appropriate language structures (reading and oral strands)
- identify facts in oral descriptions and narrations ✚
- skim text for specific information ✚
- recognize and understand stylistic devices

### Planning Notes

- L'enseignant doit expliquer de façon formelle la terminologie des éléments caractéristiques de la légende et du conte en soulignant les similarités et les différences (annexe 1a)

### Prior Knowledge Required

- L'apprenant doit avoir les connaissances de base sur les récits narratifs étudiées auparavant à l'intérieur du programme d'immersion.

---

## Teaching/Learning Strategies

### L'apprenant va:

- identifier à l'oral des éléments du conte/de la légende
- lire une légende ou un conte
- découvrir l'intention de l'auteur et comparer les valeurs morales du texte aux valeurs morales catholiques
- mettre ses découvertes à l'écrit

### L'enseignant va:

- présenter la terminologie des éléments caractéristiques du conte de la légende (annexe 1a)
- choisir un texte : voir *Messages et discours* p. 311-319, p. 330-331, 332, 335, 339, 341, 348, 354, 357, 359
- faire ressortir les éléments caractéristiques de la légende et du conte et faire découvrir l'intention de l'auteur en exploitant à l'oral le texte choisi
- sélectionner un texte à être exploité et complété à l'écrit par l'apprenant

## Assessment/Evaluation

- Questions dirigées
- Observation dirigée de l'enseignant (informelle et formative)
- Correction (évaluation formelle)
- Présentation orale (évaluation informelle et formative)

## Resources

Messages et discours Collection Langues vivantes Guérin (p. 311-369)  
Contes et légendes du Québec - C. Brouillet A. Vary National Textbook Co.  
Annexe 1a

## Accommodations

- Jumelage des étudiants si nécessaire
- Entretien - bilan
- Travail d'enrichissement à l'ordinateur

---

## Unit 1 - Activity # 2 : Les personnages et les thèmes de la légende et du conte

**Time:** 360 minutes

**Description:** L'apprenant va analyser les personnages et les thèmes après avoir lu une légende / un conte. Il pourra découvrir les valeurs morales et sociales pour pouvoir les interpréter selon ses propres valeurs catholiques.

### Strands and Expectations

#### Ontario Catholic School Graduate Expectations:

The graduate is expected to:

- read, understand and use written materials effectively
- work effectively as an interdependent team member
- respect the rights, responsibilities and contributions of self and others
- respect and understand the history, cultural heritage and pluralism of today's contemporary society

**Strands:** Oral Communication, Reading and Writing

#### Overall Expectations:

By the end of this unit, students will:

- discuss ideas and opinions relating to topics being studied ❖
- use appropriate language conventions during oral communication activities ❖
- identify and understand language conventions used in their reading materials
- communicate ideas and opinions clearly and coherently, choosing a form appropriate to the context ❖
- identify and use appropriate language conventions in their written work ❖

#### Specific Expectations:

By the end of this unit, students will:

- discuss ideas and opinions about topics related to North American Francophone culture
- recognize and use appropriate language structures (oral communication, reading, writing)
- use newly acquired vocabulary in conversations, narrations and presentations
- identify the plot, setting and characters in a story, and demonstrate how they are interrelated
- recognize and understand stylistic devices (e.g. similes, metaphors, personification)
- recognize that although some words have the same spelling in English and French, they have very different meanings (e.g. sensible in French means sensitive in English)
- use French-English dictionaries to determine the meaning of unfamiliar vocabulary
- revise, edit, and proofread their writing, focussing on grammar, spelling, punctuation and conventions of style ❖
- incorporate newly acquired vocabulary into their written work

---

## Planning Notes

- L'enseignant expliquera les structures langagières: le passé composé avec être, le pronom objet avec passé composé (annexes 1b, 1c, 1d), les faux amis (personnages/caractères/ "character")
- L'enseignant présentera les figures de style suivantes : la comparaison, la métaphore, l'onomatopée, la personnification, l'énumération, la gradation et l'hyperbole (annexe 1g)

## Prior Knowledge Required

- L'apprenant doit savoir conjuguer les verbes au passé composé avec l'auxiliaire avoir.
- L'apprenant doit connaître l'ordre des pronoms objets aux temps simples.

## Teaching/Learning Strategies

### L'apprenant va:

- lire une légende ou un conte
- discuter des thèmes, des personnages et des figures de style rencontrées
- identifier et discuter les éléments culturels et les valeurs sociales et morales du texte
- faire l'analyse du héros à l'écrit (annexe 1e)
- identifier et conjuguer les verbes au passé composé avec l'auxiliaire être
- appliquer les règles d'accord du participe passé avec l'auxiliaire avoir et les pronoms objets

### L'enseignant va:

- choisir un texte (voir activité 1:1)
- organiser un remue-méninges pour faire la liste des thèmes du texte
- poser des questions pour faire découvrir les éléments culturels et moraux du texte
- diriger à l'oral l'analyse d'un personnage secondaire
- expliquer les critères d'évaluation du travail d'analyse écrite (annexe 1f)
- présenter et expliquer les structures langagières de l'activité (annexe 1b-1c-1d)
- intégrer la grammaire à travers l'étude de la légende et du conte

## Assessment/Evaluation

- Questions de compréhension à l'oral
- Liste des personnages et de leurs caractéristiques à l'oral et à l'écrit
- Analyse écrite du personnage principal
- Dictée sur l'accord du participe passé
- Tableau de verbes à compléter (annexe 1c)
- Exercices d'application écrite (voir ressources)

## Resources

Messages et discours Collection Langues vivantes Guérin (p. 311-369)  
Contes et légendes du Québec C. Brouillet A. Vary National Textbook Co.  
Dictionnaire Français-Anglais  
Bescherelle  
Code 001 - manuel p. 48-52 cahier p. 60-63  
manuel p. 226-230 cahier p. 240-243  
Cahier pratique de grammaire et de composition 1 p. 207-212  
Grammaire à l'oeuvre p. 42-45 et p. 98-104  
Passport pour la grammaire française - 2ième année p. 158, 162, 169  
Annexes 1b-1c-1d-1e-1f

---

## **Accommodations**

- Entretien bilan
- Travail collaboratif si nécessaire (ou jumelage)
- Fournir les annexes 1b-1d pour les apprenants qui en ont besoin durant l'application et l'évaluation.
- Utilisation de l'ordinateur
- Indiquer où se trouve l'objet direct pour faciliter l'application de la règle de l'accord.

---

## Unit 1 - Activity # 3: Identifier les phénomènes réels et merveilleux de la légende / du conte

**Time:** 200 minutes

**Description:** L'apprenant pourra distinguer le réel du merveilleux et pourra comparer les moeurs anciennes aux nôtres dans une nouvelle légende en tenant compte du projet de Dieu pour l'humanité.

### Strands and Expectations

#### Ontario Catholic School Graduate Expectations:

The graduate is expected to:

- read, understand and use written materials effectively
- present information and ideas clearly and honestly and with sensitivity to others
- recognize there is more grace in our world than sin and that hope is essential in facing all challenges
- work effectively as an interdependent team member
- respect the rights, responsibilities and contributions of self and others
- respect and understand the history, cultural heritage and pluralism of today's contemporary society

**Strands:** Oral Communication, Reading and Writing

#### Overall Expectations:

By the end of the unit students will:

- discuss ideas and opinions related to topics being studied
- use appropriate language conventions during oral communication activities
- read literary works and other authentic texts to acquire an understanding of the cultures of French-speaking people in North America
- identify and understand language conventions used in their reading materials and in their written work
- communicate ideas and opinions clearly and coherently, choosing a form appropriate to the context ❖

#### Specific Expectations:

By the end of the unit the student will:

- discuss ideas and opinions about topics related to North American francophone culture ❖
- recognize and use appropriate language structures (oral communication, reading, writing) ❖
- use newly acquired vocabulary in conversations, narrations and presentations
- recognize and understand stylistic devices (e.g., similes, metaphors, personification)
- use French-English dictionaries to determine the meaning of unfamiliar vocabulary
- revise, edit, and proofread their writing, focusing on grammar, spelling, punctuation, and conventions of style ❖
- incorporate newly acquired vocabulary into their written work

---

## Planning Notes

- L'enseignant pourra utiliser la grille d'évaluation (annexe 1i)
- Message et discours p. 318, 330, 335
- L'enseignant peut relever des lectures de l'Ancien Testament pour faire la comparaison de mœurs
- L'enseignant expliquera les structures langagières :
  1. Les verbes réfléchis au passé composé
  2. Les homophones à, a, as, ta, t'a, mon, m'ont
  3. Des expressions idiomatiques et proverbes (annexe 1h)

## Prior Knowledge Required

- L'apprenant connaît le sens et l'emploi des verbes réfléchis au présent.
- L'apprenant connaît les pronoms personnels objets et les adjectifs possessifs et démonstratifs.
- L'apprenant sait ce qu'est un homophone et une expression idiomatique.

## Teaching/Learning Strategies

### L'apprenant va:

- faire un remue-méninges en petits groupes sur les éléments du merveilleux rencontrés dans des films contemporains
- présenter à la classe le résultat de remue-méninges (schémas, affiches,...)
- lire une légende / un conte
- chercher le vocabulaire nouveau dans le dictionnaire
- dresser, avec un partenaire, une liste des éléments merveilleux de la légende / du conte lu(e)
- écrire une ébauche comparative entre les mœurs vues dans le texte et nos mœurs chrétiennes
- corriger et transcrire l'ébauche
- découvrir la règle de l'accord du participe passé des verbes réfléchis au passé composé, la noter et l'appliquer
- employer des verbes à l'oral au passé composé pour décrire sa journée d'hier
- chercher et expliquer les expressions idiomatiques et/ou proverbes dans des légendes et/ou contes lus

### L'enseignant va:

- suggérer une liste de films contemporains contenant des éléments merveilleux (ex: Prince de l'Égypte) (annexe 1k)
- former des groupes équilibrés pour le remue-méninges
- assigner une légende/un conte à lire
- faire ressortir ces éléments merveilleux dans le conte/la légende à l'écrit et expliquer les expressions idiomatiques
- assigner des exercices d'application variés sur les verbes au passé composé et les homophones
- mener une discussion pour comparer les mœurs des légendes lues à nos mœurs chrétiennes

---

## Assessment/Evaluation

- Observation dirigée (annexe 1i)
- Questions de compréhension à l'oral
- Emploi d'expressions idiomatiques dans les phrases originales (voir exemple annexe 1l)
- Vérifications des listes
- Entretiens-bilans de l'écriture
- Évaluation du contenu et de la forme de l'étude comparative
- Évaluation écrite sur l'accord du participe passé (annexe 1j)
- Jumelage d'expression idiomatiques avec leur définition

## Resources

101 French proverbs - Jean Marie Cassagne

Passport books NTC/contemporary publishing groups

Messages et discours (p. 318-335)

Grammaire à l'oeuvre (p. 98-104)

Passport pour la grammaire française 2ième année (p. 196-198, 204-205, 208-209)

Code 001

manuel p. 240-241, 245-249

cahier p. 257, 258, 262-266

Petit code (p. 3, 8, 14, 124, 130, 149)

## Accommodations

- Travail en paire sur l'ébauche de la composition
- Renforcement des structures langagières sur l'ordinateur

---

## Unit 1 - Activity # 4: Écouter une légende / ou un conte

**Time:** 60 minutes

**Description:** L'apprenant va écouter / visionner une légende / un conte et pourra en identifier les éléments caractéristiques.

### Strands and Expectations

#### Ontario Catholic School Graduate Expectations:

The graduate is expected to:

- listen actively and critically to understand and learn in light of gospel values
- present information and ideas clearly and honestly and with sensitivity to others

**Strands:** Oral Communication & Reading

#### Overall Expectations:

By the end of the unit, students will:

- listen and respond to spoken texts and media works intended for a French-speaking audience
- discuss ideas and opinions relating to topics being studied
- understand simple statements spoken in the accent or the idiom of various North American French-speaking regions ❖
- use appropriate language conventions during oral communication activities ❖

#### Specific Expectations:

By the end of the unit, students will:

- extract the main ideas and secondary information from live or recorded speech (e.g., in videos, television programs, films, presentations by guest speakers) ❖
- identify facts in oral descriptions and narration (e.g. news reports) ❖
- recognize that French is spoken with different accents depending on the region under study (e.g. Acadia, Louisiana)
- recognize and use appropriate language structures

### Planning Notes

- Cette activité est seulement une activité de compréhension auditive avec communication orale.
- Faire venir un conteur de la communauté et l'inviter dans la classe pour raconter une légende ou un conte.

### Prior Knowledge Required

- L'apprenant doit connaître les éléments caractéristiques du conte et de la légende.

---

## Teaching/Learning Strategies

### L'apprenant va:

- écouter / visionner une légende / un conte
- participer à une discussion dirigée
- répondre à l'oral aux questions sur les éléments caractéristiques

### L'enseignant va:

- expliquer les critères de l'évaluation des activités
- diriger la discussion
- poser des questions pour faire ressortir les éléments caractéristiques

## Assessment/Evaluation

- Observation dirigée de l'enseignant (annexe 1i)
- Questions et réponses à l'oral

## Resources

Messages et discours Collection Langues Vivantes Guérin (p. 311-369)  
Contes et légendes du Québec C. Brouillet A. Vary National Textbook Co.  
Un conteur de la communauté ou vidéo appropriée

## Accommodations

- Pour les malentendants, choisir une vidéo avec sous-titres ou fournir le conte à l'écrit.
- Remplacer le travail d'écoute pour un travail de lecture.
- Modifier les attentes et les activités selon les besoins individuels.

---

## Unit 1 - Activity #5 : Jouer une saynète illustrant l'intrigue d'une légende ou d'un conte préalablement étudié

**Time:** 180 minutes

**Description:** En groupe, à partir d'une légende étudiée, les apprenants créeront un dialogue et le présenteront sous forme de saynète. Cette activité est un travail de groupe dans lequel le dénouement reflètera une morale chrétienne.

### Strands and Expectations

#### Ontario Catholic School Graduate Expectations:

The graduate is expected to:

- present information and ideas clearly and honestly and with sensitivity to others
- create, adapt, evaluate new ideas in light of the common good
- demonstrate a confident and positive sense of self and respect for the dignity and welfare of others
- work effectively as an interdependent team member
- respect the rights, responsibilities and contributions of self and others

**Strands:** Oral Communication, Reading and Writing

#### Overall Expectations:

By the end of the unit, students will:

- use appropriate language conventions during oral communication activities ✚
- communicate ideas and opinions clearly and coherently, choosing a form appropriate to the context
- write in a variety of forms, adjusting the language to suit the audience
- identify and use appropriate language conventions in their written work

#### Specific Expectations:

By the end of the unit, students will:

- dramatize a scene from a reading selection (e.g. a novel, a play, a short story) ✚
- recognize and use appropriate language structures ✚
- use newly acquired vocabulary in conversations, narrations and presentations
- recognize and use appropriate language structures (writing) ✚
- revise, edit and proofread their writing, focusing on grammar, spelling, punctuation and conventions of style
- incorporate newly acquired vocabulary into their written work

### Planning Notes

- Les apprenants peuvent apporter des costumes et des accessoires afin d'agrémenter leur présentation.
- Les apprenants doivent se servir d'une légende / d'un conte déjà étudié(e).
- L'enseignant rendra disponible l'équipement audiovisuel nécessaire.
- L'enseignant expliquera les structures langagières : emploi de l'imparfait et du passé composé.

---

## Prior Knowledge Required

- L'apprenant doit connaître la ponctuation nécessaire au dialogue.
- L'apprenant sait conjuguer les verbes à l'imparfait.
- L'apprenant doit savoir bien prononcer le français.

## Teaching/Learning Strategies

### L'apprenant va:

- travailler en groupe pour planifier la création des dialogues d'une légende / d'un conte
- rédiger en groupe les dialogues à présenter
- répéter la saynète
- présenter en classe la saynète
- rédiger un paragraphe au passé pour montrer l'emploi de l'imparfait et du passé composé
- visionner les vidéos

### L'enseignant va:

- expliquer les critères de l'évaluation (annexes 1m et 1n)
- organiser les groupes
- avoir des entretiens-bilans avec chaque groupe
- guider chaque groupe
- aménager la salle de classe pour faciliter les répétitions et assurer la sécurité des apprenants
- faire filmer les saynètes
- démontrer l'emploi de l'imparfait et du passé composé
- visionner les vidéos

## Assessment/Evaluation

Observation de l'enseignant :

- grille de contribution de l'apprenant (1n)
- grille d'évaluation de l'enseignant (1m)
- rédaction d'une composition au passé

## Resources

Grammaire à l'oeuvre (p. 47-52)  
Messages et discours (p. 311-369)  
Matériel audiovisuel

## Accommodations

- Formation de groupes de force égale
- Modifier les activités selon les besoins : (suggestion: Souligner les mots clés de la phrase indiquant le temps à employer).
- Fournir les règles d'emploi du passé composé et de l'imparfait si nécessaire.

---

## Unit 1 - Activity # 6: La création, la rédaction et la présentation d'une légende / un conte à valeur morale

**Time:** 180 minutes

**Description:** L'apprenant va créer et rédiger au passé sa propre légende / son conte à valeur morale en incluant tous les éléments caractéristiques, les expressions idiomatiques et les structures langagières étudiées au cours de l'unité.

### Strands and Expectations

#### Ontario Catholic School Graduate Expectations:

The graduate is expected to:

- develop attitudes and values founded on Catholic social teaching and act to promote social responsibility, human solidarity and the common good
- present information and ideas clearly and honestly and with sensitivity to others
- recognize there is more grace in our world than sin and that hope is essential in facing all challenges
- think critically about the meaning and purpose of work
- achieve excellence, originality and integrity in one's own work and support these qualities in the work of others

**Strands:** Oral Communication, Reading and Writing

#### Overall Expectations:

By the end of the unit, students will:

- use appropriate language conventions during oral communication activities ❖
- gather information for different purposes from a variety of sources and apply it in other contexts
- communicate ideas and opinions clearly and coherently, choosing a form appropriate to the context
- write in a variety of forms, adjusting the language to suit the audience
- identify and use appropriate language conventions in their written work ❖

#### Specific Expectations:

By the end of this course, students will:

- recognize and use appropriate language structures (oral communication, writing) ❖
- use newly acquired vocabulary in conversations, narrations, and presentations ❖
- distinguish between English and French pronunciation and intonation ❖
- revise, edit and proofread their writing, focusing on grammar, spelling, punctuation and conventions of style
- incorporate newly acquired vocabulary into their written work ❖

### Planning Notes

- La légende sera écrite au passé.
- La présentation de ces légendes originales / contes originaux peut se faire dans la salle de classe, dans une classe de niveau élémentaire, dans une maison de retraite ou un hôpital, ou dans une garderie (par exemple un conte de Noël).

---

## Prior Knowledge Required

- L'apprenant doit connaître la structure et les éléments caractéristiques de la légende / du conte.

## Teaching/Learning Strategies

### L'apprenant va:

- dresser une liste : des valeurs catholiques à démontrer dans sa légende, des éléments caractéristiques de la légende, des expressions idiomatiques
- faire un plan de sa légende en tenant compte de la structure et des éléments caractéristiques
- modifier son plan selon les commentaires et recommandations de l'enseignant
- rédiger la légende / le conte en employant les structures langagières de l'unité (le passé)
- présenter oralement son travail corrigé
- enrichir sa légende à l'aide d'illustrations
- réviser les structures langagières étudiées

### L'enseignant va:

- expliquer les critères d'évaluation (travail oral, annexe 2b)
- faire des entretiens-bilans
- préparer une évaluation sommative des structures langagières étudiées
- faire réviser les structures langagières étudiées

## Assesement/Evaluation

- Entrevue apprenant / enseignant sur le plan
- Evaluation sommative du conte écrit (Annexe 1o)
- Evaluation du conte à l'oral (Annexe 2b)
- Évaluation sommative des structures langagières

## Resources

Messages et discours Collection Langues Vivantes Guérin (p. 366, 367, 369)

Contes et légendes du Québec C. Brouillet A. Vary National Textbook Co.

Dictionnaires

Notes de cours

Annexes

Une classe hôte au niveau élémentaire ou voir autres suggestions (Planning notes)

## Accommodations

- Modifier les attentes et l'évaluation selon les besoins individuels
- Emploi de l'ordinateur pour la rédaction et les illustrations



---

## Unit # 2 : Tout un monde à découvrir

**Time:** 24 heures

**Unit Developers:** Agnès Ellies, Suzanne Bignucolo, Lynne Langille, Rosario Vidosa

### Unit Description

In this unit, students will read and demonstrate their understanding and appreciation of a French North American novel. Students will apply appropriate strategies to read, understand and interpret information and ideas. They will demonstrate understanding through a variety of responses including discussion of the elements of literary works (such as figure of speech, idiomatic expressions). Character and theme analysis will emphasize the view of a Christ-centred person, respectful of the diversity and interdependence of the world's peoples and cultures.

### Strands & Expectations

**Ontario Catholic School Graduate Expectations:** OCSGE 1h, 2b, 2c, 2d, 2e, 3a, 3c, 4f, 5b, 5g, 6c, 7g.

**Strands:** Oral Communication, Reading and Writing

**Overall Expectations:**

OCV.02D	REV.05D	WRV.09D
OCV.04D	REV.08D	WRV.10D
WRV.11D		

**Specific Expectations:**

OC1.04D	RE1.13D	RE2.17D	WR1.22D
OC2.09D	RE1.14D	RE2.2D	
OC2.10D	RE1.15D	RE2.21D	
OC2.11D		RE2.27D	
		RE2.28D	
		RE2.29D	

### Activity Titles (Time and Sequence)

Activity 1	Je me découvre, je m' imagine!	4 heures
Activity 2	Une nouvelle découverte	4 heures
Activity 3	Ouvrons-nous sur le monde!	4 heures
Activity 4	Suivons notre héros!	4 heures
Activity 5	J' explore mon avenir	4 heures
Activity 6	Je prends la plume	4 heures

---

## Unit Planning Notes

The following language conventions are studied in this unit:

1. Faire causatif
2. Figures de style
3. Expressions de quantité
4. Homophones

The novels mentioned here are suggestions. Any XXe century Francophone North American novel of adventure suitable to the learner's level can be used.

## Prior Knowledge Required

Students are expected to have successfully completed the grade 8 Immersion program, language structure, vocabulary, and skills acquired in unit one.

## Teaching/Learning Strategies

- brainstorming
- class discussion
- listening and aural and reading comprehension activities
- oral and written text analysis
- skits and oral presentations
- reading
- interpretation
- teacher observations
- conferencing: student to teacher
- research
- use of computer
- use of resource centre
- cooperative learning

## Assessment/Evaluation

### Diagnostic and Formative Assessment

- observe and document the student's oral and written proficiency
- probe questions
- formal teacher observation
- formal teacher assignment
- research project
- roving conferencing
- anecdotal comments
- presentations
- writing process

### Summative Evaluation

- pen and paper test
- written interpretation and analysis of themes and characters
- letter writing
- presentation
- essay writing (500 words)

---

## Resources

### Print:

*Vincent et moi* - M. Rubbo  
Québec Amérique Collection  
Littérature jeunesse  
*Lettre de Chine* - Guy Dessureault, Éditions Pierre Tisseyre  
Dictionnaires français-anglais  
Dictionnaire français  
Atlas mondial  
Carte géographique  
Dictionnaire des expressions françaises et anglaises  
Code 001  
Bescherelle  
*101 French Proverbs* - Jean Marie Cassagne  
Passeport pour la grammaire française  
Appendices  
Computer software  
Word processing software  
Human resources

### Computer:

- Internet
- Word processing software

### Videotapes:

- *Vincent et moi*
- Documentaire sur la Chine
- Documentaire sur Amsterdam (La Hollande)

## Accommodations

- Accommodate the special needs of learners.
- Use close captioning for the hearing impaired.
- Pair students.
- Use the computer for collaborative learning.

---

## Unit 2 - Activity #1: Je me découvre, je m'imagine

**Time:** 240 minutes

**Description:** L'apprenant va participer à un remue-méninges qui déterminera les loisirs et les divertissements des adolescents. Ensuite, à l'aide d'un sondage (annexe 2a) il va évaluer son intérêt pour la lecture. Il va utiliser sa créativité pour imaginer l'arbre généalogique de ses arrière petits enfants. Cette activité valorisera l'importance de la famille et le projet de Dieu pour son peuple.

### Strands and Expectations

#### Ontario Catholic School Graduate Expectations:

The graduate is expected to:

- present information and ideas clearly and honestly and with sensitivity
- write and speak fluently one or both of Canada's official languages
- think critically about the meaning and purpose of work
- value and honour the important role of family in society

**Strands:** Oral Communication, Reading and Writing

#### Overall Expectations:

By the end of the unit, students will:

- use appropriate language conventions during oral communication ❖
- identify and use appropriate language conventions in their written work ❖

#### Specific Expectations:

By the end of the unit, students will:

- recognize and use appropriate language structures (oral communication, reading and writing) ❖
- distinguish between English and French pronunciation and intonation

### Planning Notes

- L'enseignant fera une révision de la formation et de l'emploi du futur simple
- L'enseignant fournira un exemple d'un arbre généalogique, comme celui d'Abraham dans l'ancien testament.

### Prior Knowledge Required

- L'apprenant connaît les structures langagières étudiées en 8ième année immersion et au cours de l'unité 1.

---

## Teaching/Learning Strategies

### L'apprenant va:

- participer à un remue-méninges afin de déterminer les loisirs et les divertissements des adolescents et présenter les résultats du remue-méninges
- compléter un sondage
- à l'intérieur d'un petit groupe, transcrire les résultats du sondage et les présenter à la classe
- se servir du futur simple dans des exercices variés
- s'imaginer à 98 ans et créer l'arbre généalogique de ses arrières petits enfants
- présenter l'arbre généalogique à la classe en employant le futur simple

### L'enseignant va:

- diriger le remue-méninges
- fournir le sondage (annexe 2a) et l'expliquer
- préparer des exercices divers sur le futur simple et les assigner
- expliquer le travail créatif : l'arbre généalogique

## Assessment/Evaluation

- Observation informelle de l'enseignant (annexe 2b)
- Application écrite sur le futur simple dans le travail écrit de l'élève
- Évaluation des structures langagières à l'écrit

## Resources

Annexes 2a, 2b

Dictionnaire

Bescherelle (verbes irréguliers au futur simple)

## Accommodations

- Entretien bilan
- Modifier les attentes et les activités selon les besoins individuels.
- S'assurer que chaque apprenant ait la chance de contribuer et de participer (dans la formation des groupes).

---

## Unit 2 - Activity # 2: Une nouvelle découverte!

**Time:** 240 minutes

**Description:** Dans cette activité, l'apprenant découvrira les caractéristiques, les éléments et l'auteur du roman. Il commencera la lecture du roman et rencontrera les différents personnages qu'il pourra analyser en démontrant de la sensibilité et du respect envers la diversité et l'interdépendance des différents peuples et cultures représentés. Il reconnaîtra, identifiera et pourra employer des faux amis, les expressions idiomatiques et les proverbes contenus dans le roman en soulignant ceux à caractère morale.

### Strands and Expectations

#### Ontario Catholic School Graduate Expectations:

The graduate is expected to:

- respect the faith traditions, world religions and the life journeys of all people of good will
- read, understand and use written materials effectively ❖
- distinguish between English and French pronunciation and intonation
- respect and affirm the diversity and interdependence of the world's peoples and cultures
- respect and understand the history, cultural heritage and pluralism of today's contemporary society

**Strands:** Oral Communication, Reading and Writing

#### Overall Expectations:

By the end of this unit, students will:

- discuss ideas and opinions relating to topics being studied
- use appropriate language conventions during oral communication activities
- identify and understand language conventions used in their reading materials
- identify and use appropriate language conventions in their written work ❖

#### Specific Expectations:

By the end of this unit, students will:

- recognize and use appropriate language structures (oral communication, reading and writing) ❖
- use newly acquired vocabulary in conversations, narrations and presentations
- identify the plot, setting and characters in a story, and demonstrate how they are interrelated ❖
- use French-English dictionaries to determine the meaning of unfamiliar vocabulary
- revise, edit and proofread their writing, focusing on grammar, spelling, punctuation and conventions of style
- incorporate newly acquired vocabulary into their written work
- distinguish between English and French pronunciation and intonation

---

## Planning Notes

- Se référer à l'annexe 1h pour une liste de proverbes et d'expressions idiomatiques.
- Si Lettre de Chine est le roman à l'étude, exploiter le premier chapitre en classe.

## Prior Knowledge Required

- L'apprenant connaît les structures langagières étudiées en 8e année immersion et au cours de l'unité I.
- Analyse de personnages (unité I)

## Teaching/Learning Strategies

### L'apprenant va:

- découvrir ce qu'est un roman et quels sont ses caractéristiques et ses éléments
- commencer la lecture du roman à l'étude
- faire un tableau des personnages principaux en soulignant les diversités culturelles et morales
- relever des expressions idiomatiques et/ou proverbes des faux amis rencontrés dans sa lecture. Avec un partenaire expliquer ces expressions à l'aide du contexte et du dictionnaire et souligner celles à caractère morale

### L'enseignant va:

- choisir un roman adéquat
- distribuer le roman à l'étude
- expliquer ce qu'est un roman et ce que sont ses éléments et caractéristiques (annexe 2c)
- faire lire à haute voix les premières pages du roman en insistant sur la bonne prononciation et intonation
- vérifier la compréhension de l'apprenant en posant des questions
- guider les apprenants dans leur recherche de faux amis, proverbes et expressions idiomatiques
- assigner des exercices divers visant à employer toutes ces expressions

## Assessment/Evaluation

- Evaluation d'analyse de personnages (annexe 2d)
- Observation dirigée de l'enseignant
- Évaluation sur les connaissances sur le roman

## Resources

Roman à l'étude (suggestions *Vincent et moi* et *Lettre de Chine*)

Dictionnaire français-anglais

Dictionnaire français

101 French Proverbs

Dictionnaire des expressions françaises et anglaises

Annexes 1h, 2c, 2d

## Accommodations

- Entretien bilan
- Emploi de l'ordinateur (Spell check)

---

## Unit 2 - Activity # 3 : Ouvrons-nous sur le monde!

**Time:** 240 minutes

**Description:** A travers l'exploitation des thèmes du roman à l'étude, l'apprenant démontrera son respect et sa compréhension pour les origines, l'héritage culturel et la pluralité de notre société contemporaine. Les thèmes universels de l'aventure (voyage), de l'amour (amitié), de la réconciliation, de la famille, de l'imagination parmi d'autres pourront être exploités.

### Strands and Expectations

#### Ontario Catholic School Graduate Expectations:

The Ontario graduate is expected to:

- read, understand and use written materials effectively
- recognize there is more grace in our world than sin and that hope is essential in facing all challenges
- value and honour the important role of the family in society
- respect and understand the history, cultural heritage and pluralism of today's contemporary society
- apply effective communication decision making, problem solving time and resource management skills ❖

**Strands:** Oral Communication, Reading and Writing

#### Overall Expectations:

By the end of the unit, students will:

- discuss ideas and opinions relating to topics being studied ❖
- use appropriate language conventions during oral communication activities ❖
- identify and understand language conventions used in their reading materials
- identify and use appropriate language conventions in their written work ❖

#### Specific Expectations:

By the end of the unit, students will:

- recognize and use appropriate language structures (oral communication, reading, writing) ❖
- use newly acquired vocabulary in conversations, narrations and presentations
- use French-English dictionaries to determine the meaning of unfamiliar vocabulary

### Planning Notes

- Une partie de la lecture du roman doit se faire à la maison en devoirs, mais le contenu sera discuté et expliqué en classe. Cette unité vise surtout à exploiter les thèmes du roman.
- L'enseignant expliquera le faire causatif.

### Prior Knowledge Required

- L'apprenant connaît les figures de style.
- L'apprenant sait conjuguer le verbe faire aux temps déjà étudiés.

---

## Teaching/Learning Strategies

### L'apprenant va:

- continuer la lecture du roman à l'étude
- chercher les mots de vocabulaire inconnus dans le dictionnaire et en faire un lexique
- participer à un remue-méninges pour relever les thèmes rencontrés et en dresser la liste
- au sein d'un petit groupe développer un thème de cette liste à l'écrit
- présenter à la classe avec son groupe le thème exploité à l'aide d'affiches, de collages, d'illustrations, etc.
- répondre à des questions en employant le faire causatif
- se servir du faire causatif aux différents temps connus
- relever le faire causatif dans le roman

### L'enseignant va:

- assigner des chapitres à lire à la maison
- expliquer à l'aide de questions dirigées l'intrigue du roman
- organiser un remue-méninges visant à faire ressortir les thèmes du roman
- diriger l'exploitation d'un thème à l'oral avec toute la classe (suggestion de thème: l'honnêteté des personnages)
- assigner un thème différent à chaque groupe
- expliquer l'exploitation écrite et la présentation orale
- présenter formellement le faire causatif
- poser des questions qui exigent le faire causatif dans la réponse
- fournir des exercices variés tirés de la lecture en particulier

## Assesement/Evaluation

- Vérification du vocabulaire nouveau
- Évaluation du travail de groupe (annexe 1o)
- Évaluation de l'exploitation du thème à l'écrit
- Évaluation de la communication orale (annexe 2b)
- Exercices de transformation de temps (faire causatif)

## Resources

Roman à l'étude (*Vincent et moi* et *Lettre de Chine*)  
Dictionnaire français

## Accommodations

- Rendre disponible un Bescherelle aux étudiants qui en ont besoin.
- S'assurer que chaque apprenant puisse participer et contribuer afin de démontrer ses talents.

---

## Unit 2 - Activity # 4 : Suivons notre héros!

**Time:** 240 minutes

**Description:** Dans cette unité, l'apprenant pourra intégrer ses connaissances géographiques et les développer à l'aide de recherches pour suivre le héros ou héroïne dans son voyage. Il pourra approfondir cette recherche en développant un aspect du pays en question (les moeurs, les religions, l'économie, la culture, les mets, etc.) pour comparer les valeurs de ces peuples à celles du peuple nord américain.

### Strands and Expectations

#### Ontario Catholic School Graduate Expectations:

The graduate is expected to:

- respect the faith traditions, world religions and the life journeys of all people of good will
- read, understand and use written materials effectively ❖
- present information and ideas clearly and honestly and with sensitivity to others ❖
- value and honour the important role of the family in society

**Strands:** Oral Communication, Reading and Writing

#### Overall Expectations:

By the end of the unit, students will:

- use appropriate language conventions during oral communication activities ❖
- read a variety of materials intended for a French-speaking audience
- identify and use appropriate language conventions in their written work

#### Specific Expectations:

By the end of the unit, students will:

- recognize and use appropriate language structures (oral communication, reading and writing) ❖
- use newly acquired vocabulary in conversations, narrations and presentations ❖
- skim text for specific information
- use French-English dictionaries to determine the meaning of unfamiliar vocabulary ❖
- incorporate newly acquired vocabulary into their written work
- revise, edit and proofread their writing, focusing on grammar, spelling, punctuation and convention of styles

### Planning Notes

- Il faut réserver le centre de ressources pour au moins une période afin de faciliter les recherches (et/ou possiblement le laboratoire d'ordinateurs).
- Il faut mettre à la disposition des apprenants des cartes du monde (ou des pays en question) et des atlas français. La lecture et l'étude du roman se poursuivent tout au long de cette activité.

### Prior Knowledge Required

- L'apprenant a des connaissances de base de recherches.

---

## Teaching/Learning Strategies

### L'apprenant va:

- choisir avec son groupe un sujet de recherches parmi les titres fournis par l'enseignant (annexe 2e)
- planifier le travail de collaboration avec son groupe
- commencer ses recherches au centre de ressources
- organiser l'information recueillie avec son groupe
- ressortir 10 nouveaux mots de vocabulaire ayant trait à sa recherche et les définir
- préparer une page de faits saillants en style télégraphique qui servira de feuille d'étude à chaque apprenant
- corriger son travail au sein du groupe et remettre la copie finale
- présenter en groupe son travail en utilisant tout le matériel d'appui nécessaire pour agrémenter sa présentation

### L'enseignant va:

- fournir une liste de sujets de recherche appropriés au roman
- expliquer la méthodologie et l'évaluation du projet final (annexe 2f)
- circuler et apporter l'aide nécessaire

## Assessment/Evaluation

- Entretien bilan
- Observation informelle de l'enseignant
- Auto-évaluation de l'apprenant (annexe 1o)
- Évaluation de la présentation orale (annexe 2b)

## Resources

Roman à l'étude

Centre de ressources

Bibliothèque publique

Internet et ordinateurs

Atlas français et cartes géographiques

Ressources humaines (bibliothécaire, membre de la communauté)

## Accommodations

- S'assurer que chaque apprenant soit dans un groupe dans lequel chacun contribue pleinement et respectueusement.

---

## Unit 2 - Activity # 5 : J'explore mon avenir

**Time:** 240 minutes

**Description:** L'apprenant explorera ses possibilités de carrière. Dans un premier temps, il complètera une demande d'entrée à l'éducation coopérative expliquant pourquoi il voudrait faire l'expérience de cette carrière. Dans un deuxième temps avec un partenaire il préparera et présentera une entrevue. Lors de cette entrevue l'un des participants jouera le rôle d'un personnage qui répond à des questions posées sur sa carrière.

### Strands and Expectations

#### Ontario Catholic School Graduate Expectations:

The graduate is expected to:

- read, understand and use written materials effectively
- present information and ideas clearly and honestly and with sensitivity to others
- demonstrate a confident and positive sense of self worth and respect for the dignity of others
- think critically about the meaning and purpose of work

**Strands:** Oral Communication, Reading and Writing

#### Overall Expectations:

By the end of the unit, students will:

- use appropriate language conventions during oral communication activities ❖
- identify and understand language conventions used in their reading materials
- communicate ideas and opinions clearly and coherently, choosing a form appropriate to the context ❖
- identify and use appropriate language conventions in their written work ❖

#### Specific Expectations:

By the end of the unit, students will:

- role-play interviews of people associated with the literature or culture under study or of a character in a film, video or book ❖
- recognize and use appropriate language structures (oral communication, reading and writing) ❖
- use newly acquired vocabulary in conversations, narrations and presentations ❖
- skim text for specific information
- use French-English dictionaries to determine the meaning of unfamiliar vocabulary
- incorporate newly acquired vocabulary into their written work

### Planning Notes

- Rencontrer l'enseignant chargé de l'éducation coopérative pour élaborer une demande en français d'admission au programme ou se servir d'exemplaires de demandes d'emploi déjà en existence.
- L'enseignant va présenter le partitif suivant les expressions de quantité.
- La lecture et l'étude du roman continue durant cette activité.

### Prior Knowledge Required

- L'apprenant connaît l'article défini, l'article contracté et la préposition "de".

---

## Teaching/Learning Strategies

### L'apprenant va:

- participer à un remue-méninges dans lequel il dressera une liste de carrières, métiers et vocations rencontrés lors de la lecture du roman
- faire un choix de carrière, et en complétant le questionnaire de demande d'entrée à l'éducation coopérative il expliquera en un paragraphe son intérêt pour cette carrière
- sera jumelé par l'enseignant et recevra un sujet de carrière avec son partenaire au hasard pour préparer son entrevue
- présenter son entrevue
- répondre à des questions en se servant des articles partitifs
- noter la règle du partitif
- employer les expressions de quantité dans des phrases
- compléter à l'écrit une recette à l'aide du partitif (annexe 2h)

### L'enseignant va:

- organiser le remue-méninges
- préparer et fournir un formulaire d'entrée au programme d'éducation coopérative
- déterminer les paires et les carrières pour l'entrevue
- circuler et apporter l'aide nécessaire
- poser des questions exigeant le partitif dans les réponses
- faire une leçon formelle sur le partitif
- fournir des exercices d'applications (annexe 2h)

## Assessment/Evaluation

- Observation informelle de l'enseignant
- Évaluation du paragraphe contenu dans la demande d'entrée (annexe 1p)
- «Recette pour la paix» à inventer en employant le partitif
- Observation dirigée de l'enseignant (annexe 2b)

## Resources

Ressource humaine (Enseignant de l'éducation coopérative)

Roman à l'étude

Dictionnaire français-anglais

Dictionnaire français

## Accommodations

- Entretien bilan pour établir un plan

---

## Unit 2 - Activity # 6: Je prends la plume

**Time:** 240 minutes

**Description:** L'apprenant va prendre la plume de l'auteur et imaginer un dénouement logique au roman. À la fin de l'étude du roman, l'apprenant va imaginer être le héros et écrire sur l'ordinateur un courrier électronique en résumant le dénouement et en faisant ressortir la morale de son aventure.

### Strands and Expectations

#### Ontario Catholic School Graduate Expectations:

The graduate is expected to:

- read, understand and use written materials effectively ❖
- present information and ideas clearly and honestly and with sensitivity to others
- write and speak fluently one or both of Canada's official languages
- recognize there is more grace in our world than sin and that hope is essential in facing all challenges
- think reflectively and creatively to evaluate situations and solve problems
- achieve excellence, originality and integrity in one's own work and support these qualities in the work of others

**Strands:** Oral Communication, Reading and Writing

#### Overall Expectations:

By the end of the unit, students will:

- identify and understand language conventions used in their reading materials ❖
- communicate ideas and opinions clearly and coherently, choosing a form appropriate to the context ❖
- write in a variety of forms, adjusting the language to suit the audience ❖
- identify and use appropriate language conventions in their written work ❖

#### Specific Expectations:

By the end of the unit, students will:

- skim text for specific information
- present a hypothesis based on their reading (e.g., that a certain issue will be resolved in a particular way) and justify their conclusions ❖
- identify the plot, setting and characters in a story, and demonstrate how they are interrelated ❖
- recognize and use appropriate language structures (oral communication, reading and writing) ❖
- use French-English dictionaries to determine the meaning of unfamiliar vocabulary
- write multi-paragraph texts that include an introduction, the development of ideas through linking paragraphs and a conclusion ❖
- write letters, e-mail messages, journals and other texts of a practical nature (e.g., invitations, thank-you notes and shopping lists) ❖
- revise, edit and proofread their writing, focusing on grammar, spelling, punctuation and conventions of style
- incorporate newly acquired vocabulary into their written work ❖

---

## Planning Notes

- Assigner la composition sur le dénouement avant de terminer la lecture du roman.
- Homophones à étudier = là, la, l'a, l'as, las, lit, lis, l'y, ou, où, cent, sans, sent, sens, sans s'en, sang
- Le test sommatif comprendra le roman et les structures langagières étudiées .

## Prior Knowledge Required

- L'apprenant doit connaître les verbes lire et sentir au présent.
- Les connaissances de base d'une composition
- Le processus d'écriture

## Teaching/Learning Strategies

### L'apprenant va:

- faire le plan de sa composition
- rédiger le brouillon de sa composition
- suivre les directives de l'entretien bilan pour s'auto-corriger
- rédiger au propre sa composition
- différencier le sens et l'orthographe des homophones à l'étude
- compléter un texte à trous en se servant des homophones étudiés
- finir la lecture et l'étude du roman
- composer un message électronique tirant une morale de ce dénouement et l'imprimer

### L'enseignant va:

- assigner la composition de 500 mots et expliquer les critères d'évaluation
- circuler et faire des entretiens bilans avec chaque apprenant
- présenter les homophones à l'étude
- assigner des exercices à trous (homophones)
- mener une discussion sur le dénouement du livre
- expliquer le courrier électronique et les critères d'évaluation
- préparer un test sommatif sur toute l'unité

## Assessment/Evaluation

- Évaluer la composition du dénouement (annexe 1e)
- Évaluer le courrier électronique (annexe 1o)
- Test sommatif

## Resources

Roman à l'étude  
Ordinateur  
Dictionnaire français-anglais  
Dictionnaire français  
Bescherelle  
Le petit code p. 4, 124, 120  
Passport pour la grammaire française p. 207

## Accommodations

- Pour les apprenants identifiés, faire les modifications requises (par exemple abréger la longueur, donner plus de temps).



---

## Unit 2

### Annexe 1a

#### Le conte et la légende

##### Le conte contient :

- une situation initiale:  
C'est le point de départ du conte.  
Ici, le héros ressent un désir ou un besoin qu'il va essayer de satisfaire tout au long du conte.
- un noeud (ou développement):  
C'est la lutte du héros contre les obstacles auxquels il fera face.
- une situation finale:  
C'est la conclusion du conte.  
Le héros satisfait son désir ou son besoin initial.  
Le héros est puni.

##### Le conte possède certaines caractéristiques :

- la brièveté - il est court
- la rigueur ou la concision- (il ne fait pas de longues descriptions ni de longues analyses de personnages)
- le narrateur est toujours là même s'il ne participe pas nécessairement à l'action
- le titre - (le titre a son importance)
- la fiction - (il raconte une histoire fictive)

##### Les genres de conte :

- le conte fantastique (son but est de faire peur)
- le conte poétique (il explique des sentiments avec délicatesse)
- le conte merveilleux (son but est de divertir)
- le conte réaliste (son but est de divertir et de faire réfléchir le lecteur, sans phénomènes surnaturels)

##### La légende :

- éléments fictifs
- histoire imaginaire présentée comme des histoires vraies
- le merveilleux, la magie
- les moeurs et les coutumes
- la morale (l'intention de l'auteur)
- personnification

---

## Unit 2

### Annexe 1b

#### LA MAISON ÊTRE

#### ÊTRE

Tomber (tombé)		Naître (né)
	Monter (monté)	Aller (allé)
	Descendre (descendu)	
	Entrer (entré)	
		Venir (venu)
Mourir (mort)		
	Sortir (sorti)	
Partir (parti)		
	Revenir (revenu)	
	Retourner (retourné)	

---

## Unit 2

### Annexe 1c

Complétez le tableau suivant en vous servant de l'infinitif, de l'auxiliaire ou du participe passé selon le cas.

---

<u>Infinitif</u>	<u>Auxiliaire</u>	<u>Participe Passé</u>
sortir	_____	sorti
_____	avoir	fait
voir	avoir	_____
naître	_____	né
_____	_____	dit
savoir	avoir	_____
_____	être	venu
avoir	_____	eu
aller	_____	allé
pouvoir	avoir	_____
courir	avoir	_____
mettre	_____	mis
mourir	être	_____
_____	avoir	vécu
apprendre	_____	appris
tomber	_____	_____
être	_____	_____
_____	_____	arrivé
_____	avoir	voulu
descendre	_____	descendu

---

## Unit 2

### Annexe 1d

#### L'ordre de pronoms objets

<u>objet direct/objet indirect</u>	<u>objet direct</u>	<u>objet indirect</u>
me	le	lui
te	la	
se	les	leur
nous	l'	
vous		

#### ***Exemples :***

Je le lui donnerai demain  
Je donnerai à mon frère (à qui)  
Je donnerai le message (quoi)

Andrée me l'a apporté  
Andrée a apporté le livre (quoi)  
Andrée a apporté à moi (à qui)

Le professeur te la remet  
Le professeur remet la copie (quoi)  
Le professeur remet à toi (à qui)

---

## Unit 2

### Annexe 1e

#### Les personnages

Dans un conte, on classe les personnages de la façon suivante:

- le héros - il est le personnage principal
- l'allié ou l'adjuvant du héros - celui qui aime ou qui aide le héros
- les figurants - ceux qui ont un rôle secondaire ou n'ont pas de rôle essentiel dans l'histoire

#### Le portrait

Le portrait physique décrit l'aspect physique d'un personnage:

- le visage: ovale, rond, carré
- le regard: tendre, dur, fier, sévère
- le front: pensif, ridé, soucieux
- le nez: droit, petit, retroussé, aquilin
- les yeux: petits, ronds, rieurs, bridés
- les cheveux: courts, longs, frisés, droits, châains, blonds, noirs, jais, épais, chauve
- la voix: grave, aiguë, criarde, claire
- la stature: le corps svelte, mince, obèse, trapu  
la taille fluette, corpulente  
les gestes
- les habits

N.B. L'emploi d'adjectifs et de comparaisons ainsi que de métaphores rendent le portrait vivant.

Le portrait moral décrit l'aspect moral et intellectuel d'un personnage.

#### Quelques qualités:

bon, honnête, fidèle, loyal, sincère, juste, consciencieux, sensible, sympathique, courageux, autoritaire, doué, appliqué, patient, généreux, magnanime, franc, poli, discipliné

#### Quelques défauts:

méchant, injuste, égoïste, avare, menteur, fourbe, capricieux, paresseux, taciturne, grossier, morose, sot, têtue, distrait

N.B. Afin de rendre le portrait vivant, on souligne les traits de caractères par des faits.

#### Quelques expressions et comparaisons utiles:

lent comme une tortue  
rapide comme un lièvre  
dans la force de l'âge

---

## Unit 2

### Annexe 1f

#### Grille d'évaluation sommative

Légende/conte

Travail écrit

Nom: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Tâche: \_\_\_\_\_

	<b>Niveau 1</b> Rarement (5 pts)	<b>Niveau 2</b> Parfois (6 pts)	<b>Niveau 3</b> Souvent (7 pts)	<b>Niveau 4</b> Toujours (8 à 10 pts)
<b><u>Connaissances/compréhension</u></b> identifie son nouveau vocabulaire comprend son nouveau vocabulaire emploie son nouveau vocabulaire enrichit son nouveau vocabulaire maîtrise son nouveau vocabulaire				
<b><u>Raisonnement</u></b> retire les éléments et idées importantes décrit des situations et évènements compare les situations et évènements analyse les traits du personnage saisit l'intention de l'auteur détecte des faux raisonnements				
<b><u>Communication</u></b> tire des conclusions fait des substitutions				
<b><u>Application</u></b> repère les mots connus démontre la connaissance des mots connus adapte son langage s'auto-corrige				

---

## Unit 2

### Annexe 1g

#### Les figures de style

Une figure de style est une forme du style qui donne à la langue orale et écrite plus de grâce, de force, d'originalité et de vie.

1. La comparaison: est un rapprochement entre deux êtres ou deux choses qui s'exprime au moyen de mots-outils.

quelques mots-outils: comme, pareil à, de même que, semblable à, tel(le) que, ressembler à.....

Exemples: a) Jeannot marche comme un canard.  
b) L'enfant ressemble à son père.

2. La métaphore: est un rapprochement sous-entendu (ou une comparaison sans les mots-outils).

Exemples: a) Jeannot est une tortue.  
b) L'enfant est le portrait de son père.

3. L'énumération: consiste en l'élaboration des idées en traçant la liste de divers éléments réunis par une conjonction.

Exemples: a) Jeannot semble réservé, gêné et peureux.  
b) Il n'est ni pressé, ni vaillant, ni docile.

4. La gradation: est une énumération sans conjonction.

Exemples: a) Samuel pleurait, criait, gémissait de douleur.  
b) Il s'est montré gentil, attentif, compréhensif.

5. L'onomatopée: consiste en des mots qui suggèrent par imitation des sons, la chose nommée.

Exemples: a) Il a plongé dans la piscine avec un plouf éclaboussant.  
b) J'entends le tic-tac de l'horloge.

6. L'hyperbole: consiste à amplifier (grossir) la réalité ou à mettre en relief une idée au moyen d'une expression qui la dépasse. (C'est une exagération.)

Exemple: a) Je soulève plus de cinq cent kilos d'une seule main.

7. La personnification: consiste à donner des caractéristiques et des traits humains à des animaux ou à des choses.

Exemples: Le lièvre répondait à la tortue.

---

## Unit 2

### Annexe 1 h

#### Expressions idiomatiques

##### DIVERS

Avoir la trouille/avoir la frousse  
Être tirée à quatre épingles  
Ça ne tient pas debout / Ça n'a pas d'allure  
Avoir un nom à coucher dehors  
Il tombe des cordes/des clous  
Il fait un temps de chien  
C'est une histoire à dormir debout  
Marcher à côté de ses chaussures  
Donner un coup de fil  
Faire quelque chose sur un coup de tête  
Avoir les épaules larges  
Prendre de midi à quatorze heures  
Filer à l'anglaise  
Tomber dans les pommes  
Cela n'avait ni queue ni tête  
Faire quelque chose à la mitaine  
C'est une vraie poule mouillée

##### DOIGT

Être comme les deux doigts de la main  
Faire toucher (quelque chose) du doigt (à quelqu'un)  
Mettre le doigt sur (quelque chose)  
Mon petit doigt me le dit  
Montrer (quelqu'un) du doigt  
Ne pas lever ou remuer le petit doigt  
Pouvoir compter sur les dix doigts de la main  
Savoir (quelque chose) sur le bout des doigts  
Se brûler les doigts  
Se faire taper sur les doigts  
S'en mordre les doigts  
Être à deux doigts (de quelque chose)

##### BOUCHE

À pleine bouche  
À bouche que veux-tu  
De bouche à oreille  
Faire la fine bouche  
Mettre l'eau à la bouche  
Garder bouche cousue  
Rester bouche bée  
Faire une bouchée (de quelqu'un)  
Mettre les bouchées doubles

---

**OREILLE**

Avoir l'oreille (de quelqu'un)  
Avoir l'oreille basse  
Rebattre les oreilles (à quelqu'un)  
Ça lui entre par une oreille et lui sort  
Dans le tuyau de l'oreille  
Dormir sur ses deux oreilles  
Dresser l'oreille  
Être dur d'oreille  
Faire la sourde oreille  
Frotter les oreilles (à quelqu'un)  
Les oreilles me tintent  
N'écouter que d'une oreille  
Ne pas en croire ses oreilles  
Ne pas l'entendre de cette oreille  
Prêter l'oreille  
Se faire tirer l'oreille

**NEZ**

Avoir (quelqu'un) dans le nez  
À vue de nez  
Mener (quelqu'un) par le bout du nez  
Mettre le nez à la fenêtre  
Mettre le nez (dans quelque chose)  
Ne pas voir plus loin que le bout de son nez  
Nez à nez  
Passer sous le nez (à quelqu'un)  
Puer au nez  
Rire au nez (de quelqu'un)  
Se casser le nez à la porte  
Sentir (quelque chose) à plein nez

**PIED**

Attendre (quelqu'un) de pied ferme  
Au pied levé  
Casser les pieds (à quelqu'un)  
D'arrache-pieds  
Être sur pied  
Faire des pieds et des mains  
Fouler au pied  
Lâcher pied  
Les pieds devant  
Lever le pied  
Marcher sur les pieds (de quelqu'un)  
Mettre à pied  
Ne pas mettre les pieds (quelque part)  
Perdre pied  
Pieds et poings liés  
Sauter à pieds joints (dans quelque chose)  
S'être levé du mauvais pied

**MAIN**

À portée de la main  
Avoir quelqu'un bien en main  
Avoir eu la main heureuse  
Avoir les mains libres  
Avoir (quelqu'un) sous la main  
Ce qui nous tombe sous la main  
De la main à la main  
De longue main  
De première main

---

Donner (à quelqu'un) un coup de main

D'un revers de main

En un tour de main

En venir aux mains

Être entre bonnes mains

Forcer la main (à quelqu'un)

Grand comme la main

Haut la main

Mettre ma main en jeu

Marcher la main dans la main

Mettre la dernière main

Ne pas y aller de main morte

Passer la main

Porter la main

Reprendre en mains

Se faire la main

S'en laver les mains

Sous main

Tendre la main

Une main de fer dans un gant de velours

Un homme de main

Prêter main-forte (à quelqu'un)

### Proverbes

L'habit ne fait pas le moine

Loin des yeux loin du coeur

Quand le vin est tiré il faut le boire

Après la pluie le beau temps

Oeil pour oeil dent pour dent

Ventre affamé n'a point d'oreilles

L'esprit est fort la chair est faible

Aux grands maux les grands remèdes

Tout paraît jaune à qui a la jaunisse

Tant qu'il y a de la vie il y a de l'espoir

La plus belle fille du monde ne peut donner  
que ce qu'elle a

Tel père, tel fils

Tous les goûts sont dans la nature

L'appétit vient en mangeant

Faute de pain on mange de la gallette

Faute de grives on mange des merles

Le torchon trouve toujours sa guenille

On ne mêle pas les torchons avec les  
serviettes

Grand parleur petit faiseur

L'habit ne fait pas le moine

La bêtise des uns ne justifie pas la bêtise des  
autres

Dis moi qui tu fréquentes je te dirai qui tu es

On a souvent besoin d'un plus petit que soi

Tout nouveau tout beau

Un de perdu deux de retrouvés

Méfiez-vous des eaux dormantes

Il n'y a pas de journée sans jeu

Quand le chat est parti les souris dansent  
A bon chat bon rat

---

Il ne faut pas vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué

Petit à petit l'oiseau fait son nid

Une hirondelle ne fait pas le printemps

Il ne faut pas courir deux lièvres à la fois

Bien mal acquis ne profite jamais

Charité bien ordonnée commence par soi-même

À l'impossible nul n'est tenu

Qui vivra verra

Qui va à la chasse perd sa place.

Qui ne risque rien n'a rien

Qui vole un oeuf vole un boeuf

Qui dort dîne

Qui se ressemble s'assemble

Tout est bien qui finit bien

Rien ne sert de courir, il faut partir à point

Mieux vaut tard que jamais

Bien mal acquis ne profite jamais

Est bien pris qui croyait prendre

La fin justifie les moyens

Un homme averti en vaut deux

Loin des yeux, loin du coeur

Chassez le naturel, il revient au galop

L'union fait la force

La raison du plus fort est toujours la meilleure

Rien de nouveau sous le soleil

Pierre qui roule n'amasse pas de mousse

Après la pluie le beau temps

Petites causes grands effets

Sauve qui peut

Partir c'est mourir un peu

On ne peut ménager la chèvre et le chou

La vérité sort de la bouche des enfants

Il a les yeux plus grands que la panse

Rira bien qui rira le dernier

Au royaume des aveugles, les borgnes sont rois

La nuit porte conseil

Contre mauvaise fortune bon coeur

On ne fait pas d'omelette sans casser des oeufs

À bon entendeur salut

Il n'est pire sourd que celui qui ne veut pas entendre

Faire d'une pierre deux coups

Ce n'est pas à un vieux singe qu'on apprend à faire des grimaces

Il n'y a pas de sots métiers, il n'y a que de sottes gens

---

## Unit 2

### Annexe 1i

#### GRILLE D'OBSERVATION DE L'ENSEIGNANT

	<b>Niveau 1</b> Rarement (5 pts)	<b>Niveau 2</b> Parfois (6 pts)	<b>Niveau 3</b> Souvent (7 pts)	<b>Niveau 4</b> Toujours (8 à 10 pts)
<b><u>Connaissances/compréhension</u></b>  imite les modèles entendus entend et corrige ses pairs comprend divers accents varie son vocabulaire				
<b><u>Raisonnement</u></b>  analyse des problèmes utilise ses habiletés critiques				
<b><u>Communication</u></b>  écoute attentivement pose des questions demande des explications exprime avec respect ses préférences essaie d'employer des structures plus complexes écrit des textes plus longs et plus complexes				
<b><u>Application</u></b>  suit les directives prononce correctement le temps des verbes compose des phrases complètes emploie des structures variées révise soigneusement son texte présente son travail d'une façon appropriée				

---

## Unit 2

### Annexe 1j

Une journée typique dans la vie de \_\_\_\_\_.

En vous servant des verbes ci-dessous, imaginez et racontez à l'intérieur d'un paragraphe ce qu'un personnage de la légende a fait hier en commençant par son éveil.

les verbes suggérés:

se réveiller	descendre
se lever	manger
se laver	partir
s'habiller	courir
se brosser les dents	prendre
se dépêcher	arriver
s'ennuyer	entrer
s'amuser	parler
se coucher	travailler
s'endormir	écouter
	sortir
	rentrer
	regarder
	faire

Votre paragraphe doit contenir tous les verbes réfléchis/pronominaux de la liste suggérée et 10 autres de votre choix. Souvenez-vous que vous racontez votre journée d'hier!

---

## **Unit 2**

### **Annexe 1k**

#### **Les éléments du merveilleux**

Le merveilleux :

- charme ses lecteurs par ses personnages (fées, rois, princesses, enchanteurs, sorciers, etc.)
- transporte ses lecteurs par les actions posées car tout est possible (exagération, l'extraordinaire, etc.)
- termine par un dénouement heureux car le bon triomphe toujours

---

## Unit 2

### Annexe 1m

#### Grille d'évaluation de l'enseignant Présentation orale d'une saynète

Nom : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

Tâche : \_\_\_\_\_

	<b>Niveau 1</b> Rarement (5 pts)	<b>Niveau 2</b> Parfois (6 pts)	<b>Niveau 3</b> Souvent (7 pts)	<b>Niveau 4</b> Toujours (8 à 10 pts)
<b><u>Connaissances/compréhension</u></b>  rôle et responsabilités bien compris				
<b><u>Raisonnement</u></b>  sentiments démontrés, fidèles au personnage				
<b><u>Communication</u></b>  prononciation correcte intonation correcte expressivité correcte débit naturel/expression corporelle naturelle				
<b><u>Application</u></b>  brouillon complété vocabulaire varié bien employé structures appropriés employées correctement				

---

## Unit 2

### Annexe 1n

Grille de contribution de l'apprenant

Nom: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Tâche \_\_\_\_\_

	<b>Niveau 1</b> Rarement (5 pts)	<b>Niveau 2</b> Parfois (6 pts)	<b>Niveau 3</b> Souvent (7 pts)	<b>Niveau 4</b> Toujours (8 à 10 pts)
<b><u>Connaissances/compréhension</u></b>  J'ai contribué aux idées J'ai contribué à la production				
<b><u>Raisonnement</u></b>  J'ai tiré des conclusions valables J'ai respecté les idées des autres				
<b><u>Communication</u></b>  J'ai communiqué en français J'ai encouragé mes co-équipiers				
<b><u>Application</u></b>  J'ai suivi les directives				

---

## Unit 2

### Annexe 1o

#### Grille d'évaluation sommative

#### Légende et conte

#### Travail écrit

Nom: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Tâche: \_\_\_\_\_

	<b>Niveau 1</b> Rarement (5 pts)	<b>Niveau 2</b> Parfois (6 pts)	<b>Niveau 3</b> Souvent (7 pts)	<b>Niveau 4</b> Toujours (8 à 10 pts)
<b><u>Connaissances/compréhension</u></b>  comprend son nouveau vocabulaire comprend les éléments du conte				
<b><u>Raisonnement</u></b>  développe les personnages tire des conclusions				
<b><u>Communication</u></b>  décrit clairement des situations utilise des phrases et idées complètes				
<b><u>Application</u></b>  orthographe correctement son vocabulaire conjugue les verbes correctement complète son brouillon présente son travail de façon appropriée				

---

## Unit 2

### Annexe 2a

#### Sondage de lecture

#### Questionnaire à répondre

- Je lis parce que :
  - a) je dois lire (ex. : pour un cours spécifique) \_\_\_\_\_
  - b) je veux lire (ex.: pour me divertir) \_\_\_\_\_
  
- Je :
  - a) n'aime pas lire du tout \_\_\_\_\_
  - b) fais des choix spécifiques de lectures \_\_\_\_\_
  - c) lis une grande variété d'écrits \_\_\_\_\_
  
- Quand je lis, je préfère :
  - a) le journal quotidien \_\_\_\_\_
  - b) la bande dessinée \_\_\_\_\_
  - c) la revue populaire \_\_\_\_\_
  - d) le roman \_\_\_\_\_
  
- Depuis 1an, j'ai lu :
  - a) 1 roman \_\_\_\_\_
  - b) 2 à 5 romans \_\_\_\_\_
  - c) plus de 5 romans \_\_\_\_\_
  - d) aucun roman \_\_\_\_\_
  
- Quand je lis un roman, je préfère :
  - a) l'aventure \_\_\_\_\_
  - b) l'espionnage \_\_\_\_\_
  - c) le psychologique \_\_\_\_\_
  - d) le romantique \_\_\_\_\_
  
- Je choisis un roman parce que :
  - a) je connais l'auteur \_\_\_\_\_
  - b) la page couverture m'attire \_\_\_\_\_
  - c) l'épaisseur me plaît \_\_\_\_\_
  - d) le titre m'intéresse \_\_\_\_\_
  
- Je choisis un roman :
  - a) à la bibliothèque \_\_\_\_\_
  - b) à la maison \_\_\_\_\_
  - c) après l'avis d'un camarade \_\_\_\_\_
  - d) parce que je connais déjà l'histoire \_\_\_\_\_

---

## Unit 2

### Annexe 2b

#### Grille d'évaluation de l'enseignant à l'oral

	<b>Niveau 1</b> Rarement (5 pts)	<b>Niveau 2</b> Parfois (6 pts)	<b>Niveau 3</b> Souvent (7 pts)	<b>Niveau 4</b> Toujours (8 à 10 pts)
<u>Connaissances</u> emploi créatif de la langue information appropriée contenu approfondi				
<u>Raisonnement</u> opinions et jugements exprimés avec respect				
<u>Communication</u> prononciation correcte intonation correcte expressivité appropriée débit naturel				
<u>Application</u> notions apprises appliquées correctement				

---

## Unit 2

### Annexe 2c

## Le roman

### Définition

Le roman est un écrit en prose. L'auteur analyse et développe ses personnages et leurs sentiments dans un milieu spécifique. Il explique au fur et à mesure du récit imaginaire les coutumes ou les aventures en faisant avancer l'intrigue.

### Caractéristiques

Le roman

- est toujours fictif
- donne une vision du monde présenté
- est séparé en chapitres et même en volumes

L'auteur

- raconte l'histoire en utilisant l'intrigue principale et les intrigues secondaires
- fait enchaîner les événements
- décrit les personnages et les rend vraisemblables

### Sortes

roman historique (ou de mœurs)  
roman d'aventure  
roman d'espionnage  
roman psychologique  
roman romantique

### Les éléments du roman

Le cadre est le temps, les lieux et les accessoires. Son importance est de situer les actions

Les personnages sont ceux qui font l'action. Ils ont tous des rôles importants ou secondaires.

- le héros est le personnage principal
- l'adjuvant du héros est celui qui aide le héros
- l'opposant du héros est celui qui nuit au héros
- le figurant est celui qui joue un rôle secondaire

Le narrateur est celui qui raconte l'histoire soit :

- à la première personne
- par la conscience ou le point de vue d'un personnage
- comme spectateur

Le narrataire est le lecteur.

Les événements sont les actions qui se déroulent.

L'intrigue est l'ensemble des actions.

---

## Unit 2

### Annexe 2d

#### Grille d'évaluation de l'analyse de personnage

Nom: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Tâche: \_\_\_\_\_

	<b>Niveau 1</b> Rarement (5 pts)	<b>Niveau 2</b> Parfois (6 pts)	<b>Niveau 3</b> Souvent (7 pts)	<b>Niveau 4</b> Toujours (8 à 10 pts)
<b><u>Connaissances/compréhension</u></b>  qualités morales du personnage défauts du personnage				
<b><u>Raisonnement</u></b>  interaction du personnage et de son milieu importance du personnage dans l'intrigue				
<b><u>Communication</u></b>  structures langagières appropriées vocabulaire descriptif précis				
<b><u>Application</u></b>  analyse complète du personnage				

---

## Unit 2

### Annexe 2h

**Complétez à l'aide d'articles partitifs cette recette du succès.**

Prenez une pincée \_\_\_\_ ambition.

Ajoutez un peu \_\_\_\_ effort et beaucoup \_\_\_\_ tenacité.

Mélangez avec beaucoup \_\_\_\_ volonté et bien \_\_\_\_ travail.

Epicez avec \_\_\_\_ courage et un peu \_\_\_\_ humour.

Battez le tout avec \_\_\_\_ temps et \_\_\_\_ patience.

Incorporez \_\_\_\_ générosité et \_\_\_\_ tolérance.

Soupoudrez \_\_\_\_ intérêt et \_\_\_\_ ingéniosité et vous connaîtrez \_\_\_\_ succès.

---

## Unit 2

### Annexe 2i

#### Grille d'évaluation sommative Travail écrit de composition

Nom: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Tâche: \_\_\_\_\_

	<b>Niveau 1</b> Rarement (5 pts)	<b>Niveau 2</b> Parfois (6 pts)	<b>Niveau 3</b> Souvent (7 pts)	<b>Niveau 4</b> Toujours (8 à 10 pts)
<b><u>Connaissances/compréhension</u></b>  connaît le nouveau vocabulaire présente des structures appropriées comprend clairement l'ordre chronologique du roman				
<b><u>Raisonnement</u></b>  apporte une suite logique à ses idées apporte une créativité à ses idées				
<b><u>Communication</u></b>  décrit clairement les événements présentés utilise le vocabulaire et les structures langagières étudiées				
<b><u>Application</u></b>  complète son plan de composition corrige son brouillon présente son travail d'une façon appropriée				